

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2010 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 - Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 29 luglio 2010, n. 26.

Modificazione alla legge regionale 20 agosto 1993, n. 63 (Disciplina dell'attività di estetista nella regione Valle d'Aosta).

pag. 3887

Legge regionale 4 agosto 2010, n. 27.

Modificazioni alla legge regionale 1° giugno 1982, n. 12 (Promozione di una fondazione per la formazione professionale agricola e per la sperimentazione agricola e contributo regionale alla fondazione medesima).

pag. 3888

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2010 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste - 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 26 du 29 juillet 2010,

portant modification de la loi régionale n° 63 du 20 août 1993 (Réglementation de l'exercice de la profession d'esthéticien ou d'esthéticienne en Vallée d'Aoste).

page 3887

Loi régionale n° 27 du 4 août 2010,

modifiant la loi régionale n° 12 du 1^{er} juin 1982 (Promotion d'une fondation pour la formation professionnelle en agriculture et pour l'expérimentation agricole et octroi d'une subvention régionale en faveur de ladite fondation).

page 3888

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

Decreto 16 luglio 2010, n. 242.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione dei marciapiedi e rifacimento pubblica illuminazione in località Extrepièraz, in Comune di BRUSSON. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 3893

Decreto 22 luglio 2010, n. 245.

Individuazione del dirigente incaricato della sostituzione del Coordinatore del Dipartimento personale e organizzazione per il periodo dal 2 agosto 2010 al 18 agosto 2010, a integrazione dei decreti n. 394/2008, n. 538/2008, n. 4/2009, n. 157/2009 e n. 230/2010, in caso di contemporanea assenza del Coordinatore del Dipartimento legislativo e legale e del Coordinatore del Dipartimento bilancio, finanze e patrimonio.

pag. 3896

Decreto 23 luglio 2010, n. 246.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla società EAUX VALDOTAINES s.r.l. di derivazione d'acqua dal Torrente Graines, in comune di BRUSSON, ad uso idroelettrico.

pag. 3897

Decreto 23 luglio 2010, n. 247.

Subconcessione alla società BRUSSON ENERGIE s.r.l. di derivazione d'acqua dal Torrente Messuere (altrimenti denominato Lavassey), in comune di BRUSSON, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita con il decreto n. 592 in data 25.08.1997.

pag. 3898

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE

Decreto 19 luglio 2010, n. 23.

Costruzione nuovo impianto elettrico aereo provvisorio a 15 kV in cavo Elicord e posa PTP «Guolo» per allacciamento Società Agritecnica Valdostana in comune di SAINT-MARCEL, ai sensi dell'art. 14 della L.R. 32/2006.

pag. 3899

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION

Arrêté n° 242 du 16 juillet 2010,

portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réalisation des trottoirs et de réfection de l'éclairage public à Extrepièraz, dans la commune de BRUSSON, et fixation des indemnités provisoires y afférentes.

page 3893

Arrêté n° 245 du 22 juillet 2010,

portant désignation du dirigeant chargé de remplacer le coordinateur du Département du personnel et de l'organisation du 2 au 18 août 2010, à titre de modification des arrêtés n°s 394/2008, 538/2008, 4/2009, 157/2009 et 230/2010, en cas d'absence pendant la même période du coordinateur du Département législatif et légal et du coordinateur du Département du budget, des finances et du patrimoine.

page 3896

Arrêté n° 246 du 23 juillet 2010,

accordant pour trente ans à « EAUX VALDOTAINES srl » l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Graines, dans la commune de BRUSSON, à usage hydroélectrique.

page 3897

Arrêté n° 247 du 23 juillet 2010,

accordant pour trente ans à « BRUSSON ENERGIE srl » l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Messuere (ou Lavassey), dans la commune de BRUSSON, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation accordée par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 592 du 25 août 1997.

page 3898

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 23 du 19 juillet 2010,

autorisant la construction d'une nouvelle ligne électrique aérienne provisoire de 15 kV en câble Elicord et l'installation du poste de transformation sur poteau « Guolo » aux fins du raccordement de la « Société Agritecnica Valdostana », dans la commune de SAINT-MARCEL, au sens de l'art. 14 de la LR n° 32/2006.

page 3899

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 16 aprile 2010, n. 966.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 7 dicembre 2009, n. 45 «Disposizioni per la tutela e la conservazione della flora alpina. Abrogazione della legge regionale 31 marzo 1977, n. 17».

pag. 3902

Deliberazione 25 giugno 2010, n. 1726.

Approvazione dei nuovi criteri applicativi per la concessione degli aiuti alle aziende agricole per l'acquisto di attrezzature e macchinari ai sensi della legge regionale 12 dicembre 2007, n. 32, articolo 50, comma 1, lettera a) e articolo 56. Revoca della DGR n. 808/2008.

pag. 3907

Deliberazione 25 giugno 2010, n. 1752.

Comune di OYACE: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della l.r. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane nonché di una variante alle norme tecniche di attuazione relativa ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, deliberate con provvedimento consiliare n. 4 del 02.04.2010, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 14.04.2010.

pag. 3911

Deliberazione 25 giugno 2010, n. 1753.

Comune di COGNE: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della l.r. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane, deliberata con provvedimento consiliare n. 13 del 31.03.2010, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 23.04.2010.

pag. 3913

Deliberazione 10 luglio 2010, n. 1867.

Rinnovo dell'autorizzazione, alla società «L'Equipe s.n.c.» di DI MARTINO Donatella & C. di SAINT-CHRISTOPHE, all'esercizio di un'attività sanitaria nella struttura destinata ad ambulatorio di fisioterapia e riabilitazione, sita nel medesimo Comune, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191 in data 7 agosto 2009.

pag. 3914

Deliberazione 10 luglio 2010, n. 1868.

Rinnovo dell'autorizzazione alla Comunità Montana Evançon, all'esercizio di un'attività socio-assistenziale nella struttura adibita a comunità alloggio per anziani per sette posti e centro di incontro per anziani, sita nel

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 966 du 16 avril 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 45 du 7 décembre 2009 (Dispositions en matière de protection et de conservation de la flore alpine et abrogation de la loi régionale n° 17 du 31 mars 1977).

page 3902

Délibération n° 1726 du 25 juin 2010,

portant approbation des nouveaux critères d'application relatifs à l'octroi des aides aux exploitations agricoles pour l'achat d'équipements et de machines au sens de la lettre a) du premier alinéa de l'art. 50 et de l'art. 56 de la loi régionale n° 32 du 12 décembre 2007 et annulation de la DGR n° 808/2008.

page 3907

Délibération n° 1752 du 25 juin 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés ainsi que de la modification des normes techniques d'application relatives aux terrains éboulés et aux terrains exposés au risque d'inondation, adoptées par la délibération du Conseil communal d'OYACE n° 4 du 2 avril 2010 et soumises à la Région le 14 avril 2010.

page 3911

Délibération n° 1753 du 25 juin 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés adoptée par la délibération du Conseil communal de COGNE n° 13 du 31 mars 2010 et soumise à la Région le 23 avril 2010.

page 3913

Délibération n° 1867 du 10 juillet 2010,

approuvant le renouvellement de l'autorisation accordée à « L'Équipe snc di DI MARTINO Donatella & C. » de SAINT-CHRISTOPHE pour exercer une activité sanitaire dans la structure qui accueille un centre de physiothérapie et de rééducation sur le territoire de ladite commune, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2191 du 7 août 2009.

page 3914

Délibération n° 1868 du 10 juillet 2010,

approuvant le renouvellement de l'autorisation accordée à la Communauté de montagne Evançon pour exercer une activité d'assistance dans la structure qui accueille un centre d'hébergement pour sept personnes

Comune di ISSOGNE, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.

pag. 3917

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1901.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3919

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1903.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese obbligatorie e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

pag. 3924

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1904.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese impreviste e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

pag. 3928

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1905.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali.

pag. 3931

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1906.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3934

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1944.

Autorizzazione al Comune di AOSTA, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura, denominata «Gatto blu», adibita a guarderie per diciotto posti e spazio gioco per sei posti, sita nel medesimo Comune, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.

pag. 3936

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3938

âgées et un centre de rencontres pour personnes âgées, dans la commune d'ISSOGNE, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

page 3917

Délibération n° 1901 du 16 juillet 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

page 3919

Délibération n° 1903 du 16 juillet 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses obligatoires et modification des budgets de gestion et de caisse.

page 3924

Délibération n° 1904 du 16 juillet 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses imprévues et modification des budgets de gestion et de caisse.

page 3928

Délibération n° 1905 du 16 juillet 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et les budgets de gestion et de caisse de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.

page 3931

Délibération n° 1906 du 16 juillet 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

page 3934

Délibération n° 1944 du 16 juillet 2010,

autorisant la Commune d'AOSTE à exercer une activité socio-éducative dans la structure dénommée « Gatto blu » qui accueille une garderie pour dix-huit enfants et un espace de jeux pour six enfants sur le territoire de ladite commune, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

page 3936

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3938

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di ARNAD. Decreto 15 luglio 2010, n. 2.
Espropriazione di beni immobili occorrenti per le opere di riqualificazione del villaggio rurale Hameau Echallogne. pag. 3938

Comune di ARVIER. Deliberazione 21 luglio 2010, n. 25.
Progetto preliminare dei lavori di pavimentazione del percorso pedonale tra via C.Gex e via XIII Settembre. Esame e pronuncia sulle osservazioni pervenute ed approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C. pag. 3947

Comune di ARVIER. Deliberazione 21 luglio 2010, n. 26.
Determinazioni in merito all'adeguamento del vigente P.R.G.C. alla L.R. 11/98 e al P.T.P. – Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. relativa alla cartografia della classificazione dei fabbricati. pag. 3948

Comune di AVISE. Deliberazione 8 luglio 2010, n. 28.
Approvazione del Piano Urbanistico di Dettaglio di iniziativa pubblica ai sensi dell'art. 52 della L.R. 11/98 relativo alla Zona A1 del P.R.G.C. ed approvazione della variante non sostanziale relativamente alla classificazione dei fabbricati della Zona A1 della frazione Runaz. pag. 3949

Comune di GIGNOD. Deliberazione 5 luglio 2010, n. 68.
Declassificazione e sdemanializzazione di un tratto di strada comunale in fraz. La Ressay. pag. 3950

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 19 luglio 2010, n. 42.
Approvazione classificazione degli edifici e individuazione delle aree di pregio nelle zone A. pag. 3950

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comunità montana Walser Alta Valle del Lys – ISSIME.
Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'ARNAD. Acte n° 2 du 15 juillet 2010,
portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de requalification du village d'Echallogne. page 3938

Commune d'ARVIER. Délibération n° 25 du 21 juillet 2010,
portant examen des observations déposées au sujet de la modification non substantielle du PRGC relative à l'avant-projet des travaux de pavage du parcours piéton reliant la rue C. Gex à la rue XIII Septembre, réponse auxdites observations et approbation de ladite modification. page 3947

Commune d'ARVIER. Délibération n° 26 du 21 juillet 2010,
portant déterminations en matière d'adaptation du PRGC en vigueur aux dispositions de la LR n° 11/1998 et du PTP et approbation de la modification non substantielle du PRGC relative à la cartographie du classement des bâtiments. page 3948

Commune d'AVISE. Délibération n° 28 du 8 juillet 2010,
portant approbation du Plan d'urbanisme de détail d'initiative publique au sens de l'art. 52 de la LR n° 11/1998 relatif à la zone A1 du PRGC et de la modification non substantielle relative au classement des bâtiments situés dans ladite zone, au hameau de Runaz. page 3949

Commune de GIGNOD. Délibération n° 68 du 5 juillet 2010,
portant déclassement et désaffectation d'un tronçon de route communale à La Ressay. page 3950

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 42 du 19 juillet 2010,
portant approbation du classement des bâtiments et identification des sites de valeur dans les zones A. page 3950

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Communauté de montagne Walser Haute Vallée du Lys – ISSIME.
Publication des résultats de la sélection externe, sur

l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di un istruttore tecnico – categoria C, posizione economica C2, area tecnica.

pag. 3953

ANNUNZI LEGALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Esito di gara a procedura aperta.

pag. 3953

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Decreto 23 luglio 2010, n. 246.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla società EAUX VALDOTAINES s.r.l. di derivazione d'acqua dal Torrente Graines, in comune di BRUSSON, ad uso idroelettrico.

pag. 3897

Decreto 23 luglio 2010, n. 247.

Subconcessione alla società BRUSSON ENERGIE s.r.l. di derivazione d'acqua dal Torrente Messuere (altrimenti denominato Lavassey), in comune di BRUSSON, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita con il decreto n. 592 in data 25.08.1997.

pag. 3898

AGRICOLTURA

Legge regionale 4 agosto 2010, n. 27.

Modificazioni alla legge regionale 1° giugno 1982, n. 12 (Promozione di una fondazione per la formazione professionale agricola e per la sperimentazione agricola e contributo regionale alla fondazione medesima).

pag. 3888

Deliberazione 25 giugno 2010, n. 1726.

Approvazione dei nuovi criteri applicativi per la concessione degli aiuti alle aziende agricole per l'acquisto di attrezzature e macchinari ai sensi della legge regionale 12 dicembre 2007, n. 32, articolo 50, comma 1, lettera a) e articolo 56. Revoca della DGR n. 808/2008.

pag. 3907

AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3938

épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, d'un instructeur technique (catégorie C, position C2) à affecter à l'aire technique.

page 3953

ANNONCES LÉGALES

Région autonome Vallée d'Aoste.

Résultat d'un appel d'offres ouvert.

page 3953

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Arrêté n° 246 du 23 juillet 2010,

accordant pour trente ans à « EAUX VALDOTAINES srl » l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Graines, dans la commune de BRUSSON, à usage hydroélectrique.

page 3897

Arrêté n° 247 du 23 juillet 2010,

accordant pour trente ans à « BRUSSON ENERGIE srl » l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Messuère (ou Lavassey), dans la commune de BRUSSON, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation accordée par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 592 du 25 août 1997.

page 3898

AGRICULTURE

Loi régionale n° 27 du 4 août 2010,

modifiant la loi régionale n° 12 du 1^{er} juin 1982 (Promotion d'une fondation pour la formation professionnelle en agriculture et pour l'expérimentation agricole et octroi d'une subvention régionale en faveur de ladite fondation).

page 3888

Délibération n° 1726 du 25 juin 2010,

portant approbation des nouveaux critères d'application relatifs à l'octroi des aides aux exploitations agricoles pour l'achat d'équipements et de machines au sens de la lettre a) du premier alinéa de l'art. 50 et de l'art. 56 de la loi régionale n° 32 du 12 décembre 2007 et annulation de la DGR n° 808/2008.

page 3907

ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3938

ASILI NIDO

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1944.

Autorizzazione al Comune di AOSTA, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura, denominata «Gatto blu», adibita a guarderie per diciotto posti e spazio gioco per sei posti, sita nel medesimo Comune, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.

pag. 3936

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Deliberazione 10 luglio 2010, n. 1867.

Rinnovo dell'autorizzazione, alla società «L'Equipe s.n.c.» di DI MARTINO Donatella & C. di SAINT-CHRISTOPHE, all'esercizio di un'attività sanitaria nella struttura destinata ad ambulatorio di fisioterapia e riabilitazione, sita nel medesimo Comune, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191 in data 7 agosto 2009.

pag. 3914

ASSISTENZA SOCIALE

Deliberazione 10 luglio 2010, n. 1868.

Rinnovo dell'autorizzazione alla Comunità Montana Evançon, all'esercizio di un'attività socio-assistenziale nella struttura adibita a comunità alloggio per anziani per sette posti e centro di incontro per anziani, sita nel Comune di ISSOGNE, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.

pag. 3917

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1944.

Autorizzazione al Comune di AOSTA, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura, denominata «Gatto blu», adibita a guarderie per diciotto posti e spazio gioco per sei posti, sita nel medesimo Comune, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.

pag. 3936

BILANCIO

Deliberazione 16 aprile 2010, n. 966.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 7 dicembre 2009, n. 45 «Disposizioni per la tutela e la conservazione della flora alpina. Abrogazione della legge regionale 31 marzo 1977, n. 17».

pag. 3902

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1901.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previ-

CRÈCHES

Délibération n° 1944 du 16 juillet 2010,

autorisant la Commune d'AOSTE à exercer une activité socio-éducative dans la structure dénommée « Gatto blu » qui accueille une garderie pour dix-huit enfants et un espace de jeux pour six enfants sur le territoire de ladite commune, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

page 3936

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Délibération n° 1867 du 10 juillet 2010,

approuvant le renouvellement de l'autorisation accordée à « L'Équipe snc di DI MARTINO Donatella & C. » de SAINT-CHRISTOPHE pour exercer une activité sanitaire dans la structure qui accueille un centre de physiothérapie et de rééducation sur le territoire de ladite commune, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2191 du 7 août 2009.

page 3914

AIDE SOCIALE

Délibération n° 1868 du 10 juillet 2010,

approuvant le renouvellement de l'autorisation accordée à la Communauté de montagne Evançon pour exercer une activité d'assistance dans la structure qui accueille un centre d'hébergement pour sept personnes âgées et un centre de rencontres pour personnes âgées, dans la commune d'ISSOGNE, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

page 3917

Délibération n° 1944 du 16 juillet 2010,

autorisant la Commune d'AOSTE à exercer une activité socio-éducative dans la structure dénommée « Gatto blu » qui accueille une garderie pour dix-huit enfants et un espace de jeux pour six enfants sur le territoire de ladite commune, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

page 3936

BUDGET

Délibération n° 966 du 16 avril 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 45 du 7 décembre 2009 (Dispositions en matière de protection et de conservation de la flore alpine et abrogation de la loi régionale n° 17 du 31 mars 1977).

page 3902

Délibération n° 1901 du 16 juillet 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits

sionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 3919

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1903.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese obbligatorie e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.
pag. 3924

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1904.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese impreviste e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.
pag. 3928

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1905.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali.
pag. 3931

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1906.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 3934

ENERGIA

Decreto 23 luglio 2010, n. 246.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla società EAUX VALDOTAINES s.r.l. di derivazione d'acqua dal Torrente Graines, in comune di BRUSSON, ad uso idroelettrico.
pag. 3897

Decreto 23 luglio 2010, n. 247.

Subconcessione alla società BRUSSON ENERGIE s.r.l. di derivazione d'acqua dal Torrente Messuere (altrimenti denominato Lavessey), in comune di BRUSSON, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita con il decreto n. 592 in data 25.08.1997.
pag. 3898

Decreto 19 luglio 2010, n. 23.

Costruzione nuovo impianto elettrico aereo provvisorio a 15 kV in cavo Elicord e posa PTP «Guolo» per allacciamento Società Agritecnica Valdostana in comune di SAINT-MARCEL, ai sensi dell'art. 14 della L.R. 32/2006.
pag. 3899

entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.
page 3919

Délibération n° 1903 du 16 juillet 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses obligatoires et modification des budgets de gestion et de caisse.
page 3924

Délibération n° 1904 du 16 juillet 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses imprévues et modification des budgets de gestion et de caisse.
page 3928

Délibération n° 1905 du 16 juillet 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et les budgets de gestion et de caisse de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.
page 3931

Délibération n° 1906 du 16 juillet 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.
page 3934

ÉNERGIE

Arrêté n° 246 du 23 juillet 2010,

accordant pour trente ans à « EAUX VALDOTAINES srl » l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Graines, dans la commune de BRUSSON, à usage hydroélectrique.
page 3897

Arrêté n° 247 du 23 juillet 2010,

accordant pour trente ans à « BRUSSON ENERGIE srl » l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Messuère (ou Lavessey), dans la commune de BRUSSON, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation accordée par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 592 du 25 août 1997.
page 3898

Arrêté n° 23 du 19 juillet 2010,

autorisant la construction d'une nouvelle ligne électrique aérienne provisoire de 15 kV en câble Elicord et l'installation du poste de transformation sur poteau « Guolo » aux fins du raccordement de la « Società Agritecnica Valdostana », dans la commune de SAINT-MARCEL, au sens de l'art. 14 de la LR n° 32/2006.
page 3899

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 3938

ENTI LOCALI

Deliberazione 25 giugno 2010, n. 1752.

Comune di OYACE: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della l.r. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane nonché di una variante alle norme tecniche di attuazione relativa ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, deliberate con provvedimento consiliare n. 4 del 02.04.2010, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 14.04.2010.

pag. 3911

Deliberazione 25 giugno 2010, n. 1753.

Comune di COGNE: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della l.r. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane, deliberata con provvedimento consiliare n. 13 del 31.03.2010, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 23.04.2010.

pag. 3913

Comune di ARNAD. Decreto 15 luglio 2010, n. 2.

Espropriazione di beni immobili occorrenti per le opere di riqualificazione del villaggio rurale Hameau Echallogne.

pag. 3938

Comune di ARVIER. Deliberazione 21 luglio 2010, n. 25.

Progetto preliminare dei lavori di pavimentazione del percorso pedonale tra via C.Gex e via XIII Settembre. Esame e pronuncia sulle osservazioni pervenute ed approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 3947

Comune di ARVIER. Deliberazione 21 luglio 2010, n. 26.

Determinazioni in merito all'adeguamento del vigente P.R.G.C. alla L.R. 11/98 e al P.T.P. - Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. relativa alla cartografia della classificazione dei fabbricati.

pag. 3948

Comune di AVISE. Deliberazione 8 luglio 2010, n. 28.

Approvazione del Piano Urbanistico di Dettaglio di iniziativa pubblica ai sensi dell'art. 52 della L.R. 11/98 relativo alla Zona A1 del P.R.G.C. ed approvazione della variante non sostanziale relativamente alla classificazione dei fabbricati della Zona A1 della frazione Runaz.

pag. 3949

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 3938

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 1752 du 25 juin 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés ainsi que de la modification des normes techniques d'application relatives aux terrains éboulés et aux terrains exposés au risque d'inondation, adoptées par la délibération du Conseil communal d'OYACE n° 4 du 2 avril 2010 et soumises à la Région le 14 avril 2010.

page 3911

Délibération n° 1753 du 25 juin 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés adoptée par la délibération du Conseil communal de COGNE n° 13 du 31 mars 2010 et soumise à la Région le 23 avril 2010.

page 3913

Commune d'ARNAD. Acte n° 2 du 15 juillet 2010,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de requalification du village d'Echallogne.

page 3938

Commune d'ARVIER. Délibération n° 25 du 21 juillet 2010,

portant examen des observations déposées au sujet de la modification non substantielle du PRGC relative à l'avant-projet des travaux de pavage du parcours piéton reliant la rue C. Gex à la rue XIII Septembre, réponse auxdites observations et approbation de ladite modification.

page 3947

Commune d'ARVIER. Délibération n° 26 du 21 juillet 2010,

portant déterminations en matière d'adaptation du PRGC en vigueur aux dispositions de la LR n° 11/1998 et du PTP et approbation de la modification non substantielle du PRGC relative à la cartographie du classement des bâtiments.

page 3948

Commune d'AVISE. Délibération n° 28 du 8 juillet 2010,

portant approbation du Plan d'urbanisme de détail d'initiative publique au sens de l'art. 52 de la LR n° 11/1998 relatif à la zone A1 du PRGC et de la modification non substantielle relative au classement des bâtiments situés dans ladite zone, au hameau de Runaz.

page 3949

Comune di GIGNOD. Deliberazione 5 luglio 2010, n. 68.

Declassificazione e sdemanializzazione di un tratto di strada comunale in fraz. La Ressay. pag. 3950

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 19 luglio 2010, n. 42.

Approvazione classificazione degli edifici e individuazione delle aree di pregio nelle zone A. pag. 3950

ESPROPRIAZIONI

Decreto 16 luglio 2010, n. 242.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione dei marciapiedi e rifacimento pubblica illuminazione in località Extrepièraz, in Comune di BRUSSON. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 3893

Comune di ARNAD. Decreto 15 luglio 2010, n. 2.

Espropriazione di beni immobili occorrenti per le opere di riqualificazione del villaggio rurale Hameau Echallogne. pag. 3938

FINANZE

Deliberazione 16 aprile 2010, n. 966.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 7 dicembre 2009, n. 45 «Disposizioni per la tutela e la conservazione della flora alpina. Abrogazione della legge regionale 31 marzo 1977, n. 17». pag. 3902

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1901.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3919

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1903.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese obbligatorie e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa. pag. 3924

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1904.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese

Commune de GIGNOD. Délibération n° 68 du 5 juillet 2010,

portant déclassement et désaffectation d'un tronçon de route communale à La Ressay. page 3950

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 42 du 19 juillet 2010,

portant approbation du classement des bâtiments et identification des sites de valeur dans les zones A. page 3950

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 242 du 16 juillet 2010,

portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réalisation des trottoirs et de réfection de l'éclairage public à Extrepièraz, dans la commune de BRUSSON, et fixation des indemnités provisoires y afférentes. page 3893

Commune d'ARNAD. Acte n° 2 du 15 juillet 2010,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de requalification du village d'Echallogne. page 3938

FINANCES

Délibération n° 966 du 16 avril 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 45 du 7 décembre 2009 (Dispositions en matière de protection et de conservation de la flore alpine et abrogation de la loi régionale n° 17 du 31 mars 1977). page 3902

Délibération n° 1901 du 16 juillet 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène. page 3919

Délibération n° 1903 du 16 juillet 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses obligatoires et modification des budgets de gestion et de caisse. page 3924

Délibération n° 1904 du 16 juillet 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la

impreviste e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

pag. 3928

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1905.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali.

pag. 3931

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1906.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3934

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 25 giugno 2010, n. 1726.

Approvazione dei nuovi criteri applicativi per la concessione degli aiuti alle aziende agricole per l'acquisto di attrezzature e macchinari ai sensi della legge regionale 12 dicembre 2007, n. 32, articolo 50, comma 1, lettera a) e articolo 56. Revoca della DGR n. 808/2008.

pag. 3907

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Legge regionale 4 agosto 2010, n. 27.

Modificazioni alla legge regionale 1° giugno 1982, n. 12 (Promozione di una fondazione per la formazione professionale agricola e per la sperimentazione agricola e contributo regionale alla fondazione medesima).

pag. 3888

LINEE ELETTRICHE

Decreto 19 luglio 2010, n. 23.

Costruzione nuovo impianto elettrico aereo provvisorio a 15 kV in cavo Elicord e posa PTP «Guolo» per allacciamento Società Agritecnica Valdostana in comune di SAINT-MARCEL, ai sensi dell'art. 14 della L.R. 32/2006.

pag. 3899

OPERE PUBBLICHE

Decreto 16 luglio 2010, n. 242.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione dei marciapiedi e rifacimento pubblica illuminazione in località Extrepièraz, in Comune di BRUSSON. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 3893

Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses imprévues et modification des budgets de gestion et de caisse.

page 3928

Délibération n° 1905 du 16 juillet 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et les budgets de gestion et de caisse de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.

page 3931

Délibération n° 1906 du 16 juillet 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

page 3934

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 1726 du 25 juin 2010,

portant approbation des nouveaux critères d'application relatifs à l'octroi des aides aux exploitations agricoles pour l'achat d'équipements et de machines au sens de la lettre a) du premier alinéa de l'art. 50 et de l'art. 56 de la loi régionale n° 32 du 12 décembre 2007 et annulation de la DGR n° 808/2008.

page 3907

FORMATION PROFESSIONNELLE

Loi régionale n° 27 du 4 août 2010,

modifiant la loi régionale n° 12 du 1^{er} juin 1982 (Promotion d'une fondation pour la formation professionnelle en agriculture et pour l'expérimentation agricole et octroi d'une subvention régionale en faveur de ladite fondation).

page 3888

LIGNES ÉLECTRIQUES

Arrêté n° 23 du 19 juillet 2010,

autorisant la construction d'une nouvelle ligne électrique aérienne provisoire de 15 kV en câble *Elicord* et l'installation du poste de transformation sur poteau « Guolo » aux fins du raccordement de la « Société Agritecnica Valdostana », dans la commune de SAINT-MARCEL, au sens de l'art. 14 de la LR n° 32/2006.

page 3899

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 242 du 16 juillet 2010,

portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réalisation des trottoirs et de réfection de l'éclairage public à Extrepièraz, dans la commune de BRUSSON, et fixation des indemnités provisoires y afférentes.

page 3893

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Decreto 22 luglio 2010, n. 245.

Individuazione del dirigente incaricato della sostituzione del Coordinatore del Dipartimento personale e organizzazione per il periodo dal 2 agosto 2010 al 18 agosto 2010, a integrazione dei decreti n. 394/2008, n. 538/2008, n. 4/2009, n. 157/2009 e n. 230/2010, in caso di contemporanea assenza del Coordinatore del Dipartimento legislativo e legale e del Coordinatore del Dipartimento bilancio, finanze e patrimonio. pag. 3896

PERSONALE REGIONALE

Decreto 22 luglio 2010, n. 245.

Individuazione del dirigente incaricato della sostituzione del Coordinatore del Dipartimento personale e organizzazione per il periodo dal 2 agosto 2010 al 18 agosto 2010, a integrazione dei decreti n. 394/2008, n. 538/2008, n. 4/2009, n. 157/2009 e n. 230/2010, in caso di contemporanea assenza del Coordinatore del Dipartimento legislativo e legale e del Coordinatore del Dipartimento bilancio, finanze e patrimonio. pag. 3896

PROFESSIONI

Legge regionale 29 luglio 2010, n. 26.

Modificazione alla legge regionale 20 agosto 1993, n. 63 (Disciplina dell'attività di estetista nella regione Valle d'Aosta). pag. 3887

URBANISTICA

Deliberazione 25 giugno 2010, n. 1752.

Comune di OYACE: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della l.r. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane nonché di una variante alle norme tecniche di attuazione relativa ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, deliberate con provvedimento consiliare n. 4 del 02.04.2010, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 14.04.2010. pag. 3911

Deliberazione 25 giugno 2010, n. 1753.

Comune di COGNE: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della l.r. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane, deliberata con provvedimento consiliare n. 13 del 31.03.2010, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 23.04.2010. pag. 3913

Comune di ARVIER. Deliberazione 21 luglio 2010, n. 25.

Progetto preliminare dei lavori di pavimentazione del

ORGANISATION DE LA RÉGION

Arrêté n° 245 du 22 juillet 2010,

portant désignation du dirigeant chargé de remplacer le coordinateur du Département du personnel et de l'organisation du 2 au 18 août 2010, à titre de modification des arrêtés n°s 394/2008, 538/2008, 4/2009, 157/2009 et 230/2010, en cas d'absence pendant la même période du coordinateur du Département législatif et légal et du coordinateur du Département du budget, des finances et du patrimoine. page 3896

PERSONNEL RÉGIONAL

Arrêté n° 245 du 22 juillet 2010,

portant désignation du dirigeant chargé de remplacer le coordinateur du Département du personnel et de l'organisation du 2 au 18 août 2010, à titre de modification des arrêtés n°s 394/2008, 538/2008, 4/2009, 157/2009 et 230/2010, en cas d'absence pendant la même période du coordinateur du Département législatif et légal et du coordinateur du Département du budget, des finances et du patrimoine. page 3896

PROFESSIONS

Loi régionale n° 26 du 29 juillet 2010,

portant modification de la loi régionale n° 63 du 20 août 1993 (Réglementation de l'exercice de la profession d'esthéticien ou d'esthéticienne en Vallée d'Aoste). page 3887

URBANISME

Délibération n° 1752 du 25 juin 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés ainsi que de la modification des normes techniques d'application relatives aux terrains éboulés et aux terrains exposés au risque d'inondation, adoptées par la délibération du Conseil communal d'OYACE n° 4 du 2 avril 2010 et soumises à la Région le 14 avril 2010. page 3911

Délibération n° 1753 du 25 juin 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés adoptée par la délibération du Conseil communal de COGNE n° 13 du 31 mars 2010 et soumise à la Région le 23 avril 2010. page 3913

Commune d'ARVIER. Délibération n° 25 du 21 juillet 2010,

portant examen des observations déposées au sujet de la

percorso pedonale tra via C.Gex e via XIII Settembre. Esame e pronuncia sulle osservazioni pervenute ed approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 3947

Comune di ARVIER. Deliberazione 21 luglio 2010, n. 26.

Determinazioni in merito all'adeguamento del vigente P.R.G.C. alla L.R. 11/98 e al P.T.P. – Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. relativa alla cartografia della classificazione dei fabbricati.

pag. 3948

Comune di AVISE. Deliberazione 8 luglio 2010, n. 28.

Approvazione del Piano Urbanistico di Dettaglio di iniziativa pubblica ai sensi dell'art. 52 della L.R. 11/98 relativo alla Zona A1 del P.R.G.C. ed approvazione della variante non sostanziale relativamente alla classificazione dei fabbricati della Zona A1 della frazione Runaz.

pag. 3949

Comune di GIGNOD. Deliberazione 5 luglio 2010, n. 68.

Declassificazione e sdemanializzazione di un tratto di strada comunale in fraz. La Ressay.

pag. 3950

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 19 luglio 2010, n. 42.

Approvazione classificazione degli edifici e individuazione delle aree di pregio nelle zone A.

pag. 3950

modification non substantielle du PRGC relative à l'avant-projet des travaux de pavage du parcours piéton reliant la rue C. Gex à la rue XIII Septembre, réponse auxdites observations et approbation de ladite modification.

page 3947

Commune d'ARVIER. Délibération n° 26 du 21 juillet 2010,

portant déterminations en matière d'adaptation du PRGC en vigueur aux dispositions de la LR n° 11/1998 et du PTP et approbation de la modification non substantielle du PRGC relative à la cartographie du classement des bâtiments.

page 3948

Commune d'AVISE. Délibération n° 28 du 8 juillet 2010,

portant approbation du Plan d'urbanisme de détail d'initiative publique au sens de l'art. 52 de la LR n° 11/1998 relatif à la zone A1 du PRGC et de la modification non substantielle relative au classement des bâtiments situés dans ladite zone, au hameau de Runaz.

page 3949

Commune de GIGNOD. Délibération n° 68 du 5 juillet 2010,

portant déclassement et désaffectation d'un tronçon de route communale à La Ressay.

page 3950

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 42 du 19 juillet 2010,

portant approbation du classement des bâtiments et identification des sites de valeur dans les zones A.

page 3950